



JE416 Citrus Juicer

PLEASE READ ALL THE INSTRUCTIONS BEFORE USE



duronic.com



[duronic](https://www.youtube.com/channel/UCduronic)



[@duronicmedia](https://www.instagram.com/duronicmedia)



[Duronic](https://www.facebook.com/Duronic)



[@duronicmedia](https://www.instagram.com/duronicmedia)

Contents

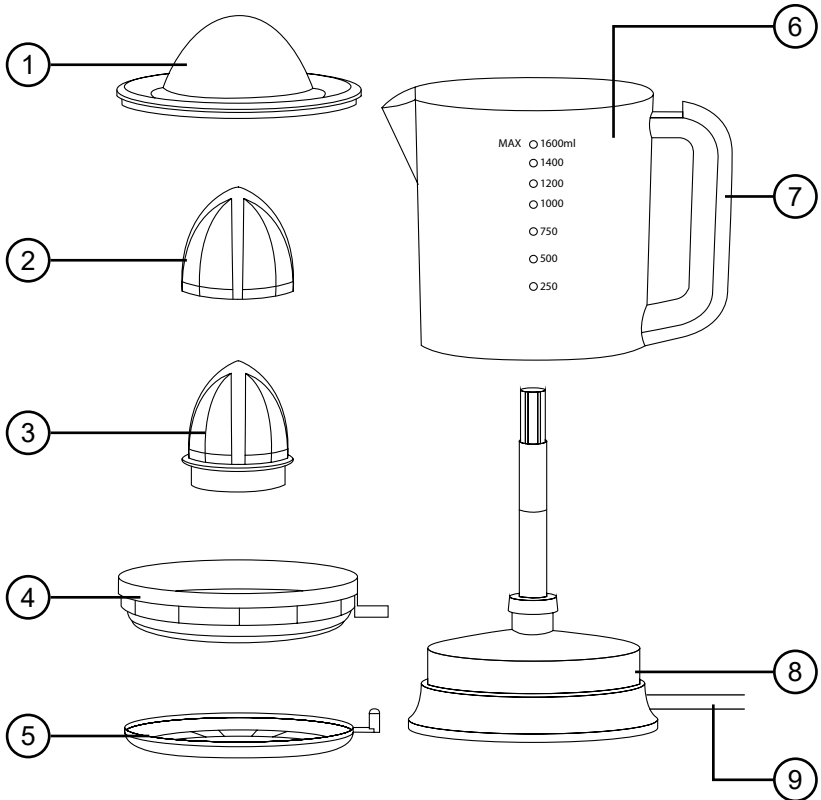
English Manual	3
Manuel d'utilisation en français	10
Gebrauchsanleitung auf Deutsch	17
Manual de Instrucciones en Español	24
Manuale D'istruzioni In Italiano	31
Instrukcja obsługi. Polski	38
Türkçe Kullanım Kılavuzu	45
Gebruikershandleiding Nederlands	52
Svensk manual	59

English Manual

Features and Specifications

Model Number	Capacity	Cable Length	Dimensions	Power	Voltage
JE416	1.6L	84cm 33.1in	84cm 33.1in	40W	220-240V 50-60Hz

Components



- | | |
|----------------------|-----------------------|
| 1. Lid | 6. Jug |
| 2. Large juicer cone | 7. Handle |
| 3. Small juicer cone | 8. Base unit |
| 4. Filter top | 9. Power cable & plug |
| 5. Filter bottom | |

Safety Information

PLEASE READ THIS MANUAL CAREFULLY AND RETAIN FOR FUTURE REFERENCE

- This appliance is for indoor/household use only. Do not use outdoors.
- This appliance is not designed for commercial or industrial use; it is for household use only.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge unless they have been given supervision or instruction concerning the use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be closely supervised at all times to ensure that they do not play with the appliance.
- Do not operate this appliance if the power cable or plug is damaged. If either is damaged, return it to Duronic for service or repair by a professional technician.
- Never try to replace the parts and repair the unit by yourself. Do not modify the appliance in any way that is not described in the instructions for use. The machine contains live parts. Repairs may only be carried out by Duronic, using original spare parts and accessories.
- If an extension lead/cable is needed to reach the appliance to a mains power socket that is too far away out of reach of the machine's accompanying cable, please ensure that:
 - the marked electrical rating of the extension lead is at least as great as the electrical rating of the appliance.
 - the extension lead is of the grounded type.
 - no other appliance is plugged into the same extension lead.
 - the extension cable is safely positioned to avoid it being pulled on by children or animals or being tripped over.
- Always operate the juicer on a dry, smooth, even and stable surface. Do not place the juicer on or next to a hot surface

Safety Information (Continued)

- Position the juicer and its power cable to the rear of the work surface, well out of reach of children.
- Disconnect the mains plug from the power socket if you are going to be absent for long periods.
- Never disconnect the plug by pulling on the power cable.
- Unplug from the mains plug outlet when not in use and before cleaning.
- This appliance is not intended to be operated using an external timer or separate remote-control system.
- Do not let the power cable hang over the edge of the table or counter, or touch hot surfaces.
- Do not use the juicer for anything other than extracting juice from citrus fruits.
- Do not operate the food processor with wet hands.
- Do not use any attachments which are not listed in this manual. The use of any additional attachments are not recommended by the manufacturer and may cause a risk of injury.
- Allow moving parts to come to a stop before changing or cleaning accessories.
- Never use harsh, abrasive or caustic cleaners to clean this appliance.
- Do not store the appliance in a horizontal position.

Introduction

Nothing beats a glass of freshly squeezed orange juice. With the JE416 electric citrus juicer, getting your daily dose of vitamin C has never been easier or quicker!

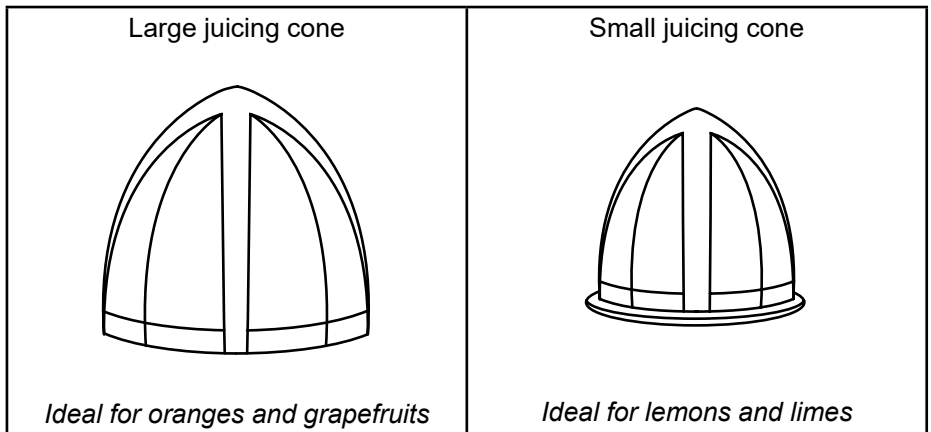
The powerful 40W motor juices your fruit quickly and efficiently, quickly filling up the 1.6L juice jug. This model features a clever adjustable filter that you can change how much pulp goes into your juice.

Before First Use

1. Before first use, remove all packaging and set aside.
2. Clean the Jug(6), Juicing Cones(2+3) and Lid(1) for the first time as per the instructions in the 'Cleaning and Maintenance' section.
3. Wipe clean the Base Unit(8) and dry.
4. Place the base unit on a flat, dry surface and located close to an electrical mains socket.

How to Use

1. Assemble the juicer. Place the jug onto the base unit and turn it to lock it into place.
2. Place the Filter Bottom(5) first onto the top of the jug, then the Filter Top (4).
3. Select which juicing cone you need and place it on top of the filter assembly.
4. Prepare your fruit by cutting your citrus fruits in half. Place one half onto the juicing cone.



5. Place the lid on top of the fruit and juicing cone.
6. Switch the juicer on at the mains socket. Then to start juicing, place your hand onto the lid and press the lid down to apply pressure. The pressure activates the motor and juicing will commence.
7. To stop juicing, stop applying pressure and lift the lid off.
8. Continue to juice your fruit until you reach the amount of juice you want.
9. Remove the lid, cone and filter assembly. Pour the juice straight into a glass or decant into a container.

Cleaning and Maintenance

1. Switch the appliance off at the wall socket and unplug before cleaning.
2. Disassemble the juicer. Remove any remnants of pulp from the filter and dispose of.
3. Wash the jug, filter, lid and cones with warm soapy water. These parts can also be cleaned in a dishwasher.

! CAUTION: Do not get the base of the juicer wet at any time as this may damage the unit or create an electrical safety hazard.

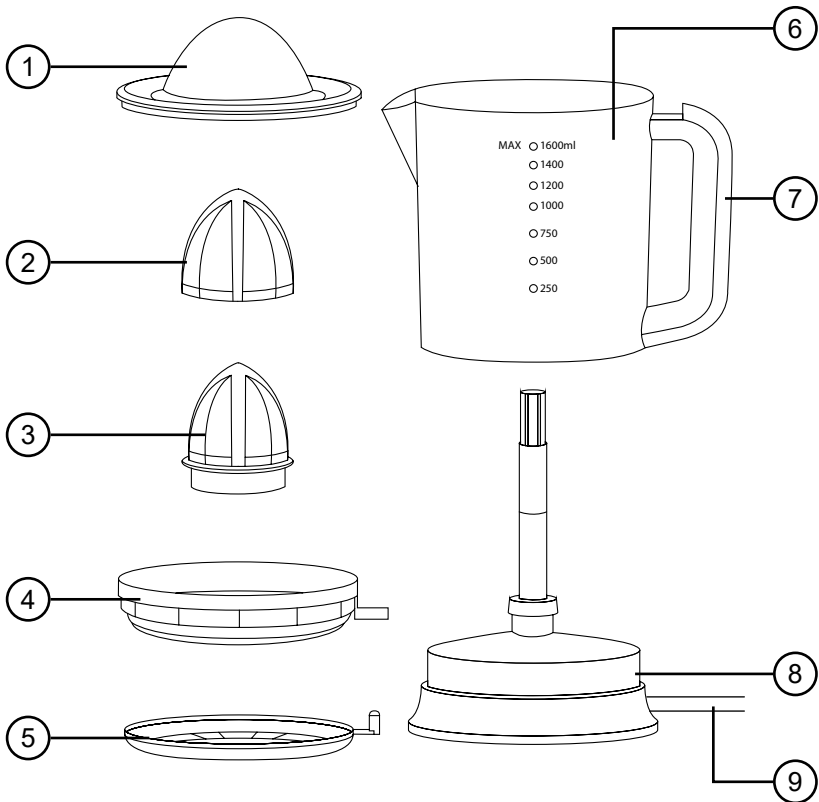
4. Dry all parts thoroughly before the next use or before storing away.
- Do not use abrasive cleaning materials like scourers or scrubbing brushes on the juicer or its parts.
 - To clean the base unit, use a well-wrung damp cloth to wipe over the surface. Ensure you dry it thoroughly immediately afterwards.
 - Ensure the appliance is clean and dry before storage.

Manuel d'utilisation en français

Caractéristiques et Spécifications

Modèle	Capacité	Longueur du câble	Dimensions	Puissance	Tension
JE416	1.6L	84cm 33.1in	22x25x15.5cm 8.7x9.8x6.1in	40W	220-240V 50-60Hz

Composants



1. Couvercle
2. Grand cône du presse-agrumes
3. Petit cône du presse-agrumes
4. Filter supérieur
5. Filtre tamis

6. Récipient
7. Poignée
8. Base
9. Câble d'alimentation et prise

Instructions de sécurité

VEUILLEZ LIRE CE MANUEL ATTENTIVEMENT ET LE CONSERVER POUR RÉFÉRENCE FUTURE

- Cet appareil est destiné uniquement à un usage en intérieur/domicile. Ne pas utiliser en extérieur.
- Cet appareil n'est pas conçu pour un usage commercial ou industriel ; il est destiné uniquement à un usage domestique.
- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris les enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou un manque d'expérience et de connaissances, à moins qu'elles n'aient été surveillées ou instruites sur l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité.
- Les enfants doivent être étroitement surveillés en permanence pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- N'utilisez pas cet appareil si le câble d'alimentation ou la fiche est endommagé. Si l'un des deux est endommagé, retournez-le à Duronic pour réparation par un technicien professionnel.
- Ne tentez jamais de remplacer les pièces et de réparer l'unité vous-même. Ne modifiez pas l'appareil de quelque manière que ce soit qui ne soit pas décrite dans les instructions d'utilisation. La machine contient des pièces sous tension. Les réparations ne peuvent être effectuées que par Duronic, en utilisant des pièces et des accessoires d'origine.
- Si une rallonge/câble est nécessaire pour brancher l'appareil à une prise secteur qui est trop éloignée et hors de portée du câble d'alimentation de la machine, veuillez vous assurer que:
 - la puissance électrique nominale marquée de la rallonge est au moins aussi élevée que la puissance électrique nominale de l'appareil.
 - la rallonge est de type à mise à la terre.
 - aucun autre appareil n'est branché sur la même rallonge.

Instructions de sécurité (continué)

- le câble de rallonge est positionné en toute sécurité pour éviter qu'il ne soit tiré par les enfants ou les animaux, ou qu'ils ne trébuchent dessus.
- Faites toujours fonctionner le presse-agrumes sur une surface sèche, lisse, plane et stable. Ne placez pas le presse-agrumes sur ou à proximité d'une surface chaude.
- Placez le presse-agrumes et son câble d'alimentation à l'arrière du plan de travail, hors de portée des enfants.
- Débranchez le câble de la prise de courant si vous devez vous absenter pendant de longues périodes.
- Ne débranchez jamais la fiche en tirant sur le câble d'alimentation.
- Débranchez la prise secteur lorsque l'appareil n'est pas utilisé et avant de le nettoyer.
- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé avec une minuterie externe ou un système de commande à distance séparé.
- Ne pas laisser le câble d'alimentation pendre sur le bord de la table ou du comptoir, ou être en contact avec des surfaces chaudes.
- N'utilisez pas le presse-agrumes pour autre chose que l'extraction de jus d'agrumes.
- N'utilisez pas le presse-agrumes avec les mains mouillées.
- N'utilisez pas d'accessoires non répertoriés dans ce manuel. L'utilisation de tout accessoire supplémentaire non recommandé par le fabricant peut présenter un risque de blessure.
- Laissez les pièces en mouvement s'arrêter avant de changer ou de nettoyer les accessoires.
- N'utilisez jamais de nettoyants abrasifs, agressifs ou caustiques pour nettoyer cet appareil.
- Ne rangez pas l'appareil en position horizontale.

Introduction

Rien ne vaut un verre de jus d'orange fraîchement pressé. Avec le presse-agrumes électrique JE416, obtenir votre dose quotidienne de vitamine C n'a jamais été aussi facile ni aussi rapide!

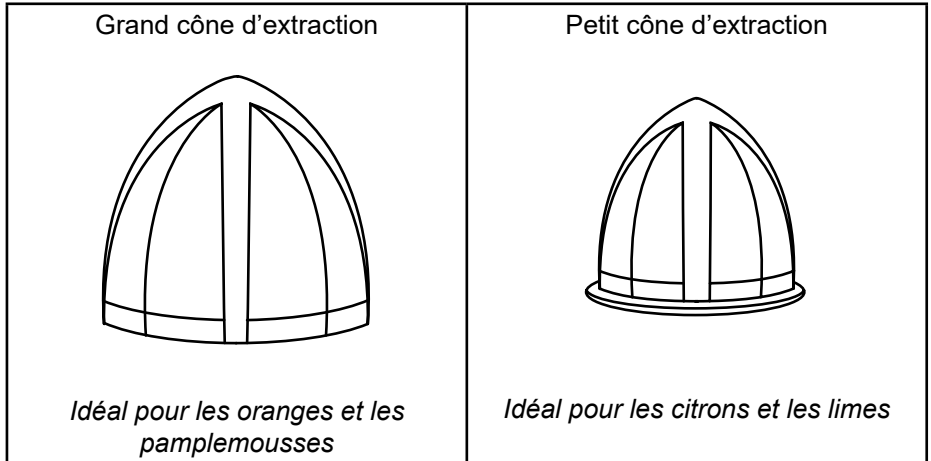
Le puissant moteur de 40W permet d'extraire rapidement et efficacement le jus de vos fruits et de remplir rapidement le récipient à jus de 1.6 L. Ce modèle est équipé d'un filtre réglable astucieux qui vous permet de modifier la quantité de pulpe dans votre jus.

Avant la première utilisation

1. Avant la première utilisation, retirez tous les emballages et mettez-les de côté.
2. Nettoyez la carafe (6), les cônes d'extraction (2+3) et le couvercle (1) pour la première fois en suivant les instructions de la section "Nettoyage et entretien".
3. Essuyez proprement la Base (8) et séchez-la.
4. Placez la base sur une surface plate et sèche, à proximité d'une prise électrique murale.

Mode d'emploi

1. Assembler le presse-agrumes. Placez la carafe sur la base et tournez-la pour la verrouiller en place.
2. Placez d'abord le filtre tamis (5) sur le haut de la carafe puis le filtre supérieur (4).
3. Sélectionnez le cône d'extraction dont vous avez besoin et placez-le sur l'ensemble du filtre.
4. Préparez vos fruits en coupant vos agrumes en deux. Placez une moitié sur le cône à jus.



5. Placez le couvercle sur les fruits et le cône d'extraction.
6. Allumez le presse-agrumes en le branchant sur la prise de courant. Pour commencer à extraire des jus, placez votre main sur le couvercle et appuyez sur le couvercle pour exercer une pression. La pression active le moteur et le presse-agrumes commence à fonctionner.
7. Pour arrêter de presser, cessez d'appliquer une pression et soulevez le couvercle.
8. Continuez à presser vos fruits jusqu'à obtenir la quantité de jus souhaitée.
9. Retirez le couvercle, le cône et le filtre. Versez le jus directement dans un verre ou un récipient.

Nettoyage et Entretien

1. Eteignez l'appareil à la prise murale et débranchez-le avant le nettoyage.
2. Désassemblez le presse-agrumes. Retirez tout résidu de pulpe du filtre et jetez.
3. Lavez le couvercle du cône, le filtre, le récipient à jus et les cônes à l'eau tiède savonneuse. Ces pièces peuvent également être nettoyées au lave-vaisselle.

! NE MOUILLEZ JAMAIS LA BASE DU PRESSE-AGRUMES, CAR CELA POURRAIT ENDOMMAGER L'UNITÉ OU CRÉER UN RISQUE DE SÉCURITÉ ÉLECTRIQUE.

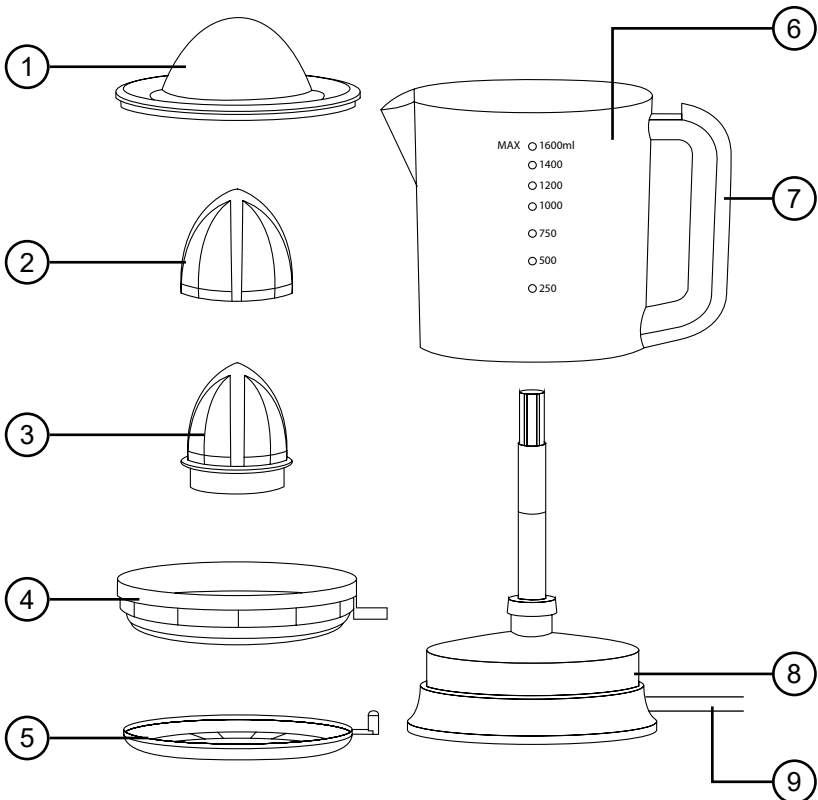
4. Séchez soigneusement toutes les pièces avant la prochaine utilisation ou avant de les ranger.
 - N'utilisez pas de matériaux de nettoyage abrasifs tels que des éponges métalliques ou des brosses à récurer sur le presse-agrumes ou ses accessoires.
 - Pour nettoyer la base, utilisez un chiffon humide bien essoré pour essuyer la surface.
 - Assurez-vous de la sécher complètement immédiatement après. Assurez-vous que l'appareil est propre et sec avant de le ranger.

Gebrauchsanleitung auf Deutsch

Eigenschaften und Spezifikationen

Modell-nummer	Kapazität	Kabellänge	Maße	Leistung	Spannung
JE416	1.6 L	84cm 33.1in	22x25x15.5cm 8.7x9.8x6.1in	40 W	220-240 V 50-60 Hz

Komponenten



1. Deckel
2. Großer Saftkegel
3. Kleiner Saftkegel
4. Filteroberteil
5. Filterunterteil

6. Saftbehälter
7. Mittelstab
8. Basis-Einheit
9. Netzkabel & Stecker

Sicherheitshinweise

BITTE LESEN SIE DIESE ANLEITUNG SORGFÄLTIG DURCH UND BEWAHREN SIE SIE FÜR DIE ZUKUNFT AUF

- Dieses Gerät ist ausschließlich für den Innen- und Haushaltsgebrauch bestimmt. Verwenden Sie es nicht im Freien.
- Dieses Gerät ist nicht für den gewerblichen oder industriellen Gebrauch bestimmt. Es ist nur für den Hausgebrauch vorgesehen.
- Dieses Gerät ist nicht für den Gebrauch durch Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnissen bestimmt, es sei denn, sie wurden von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt oder angemessen instruiert.
- Kinder sollten jederzeit eng beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Betreiben Sie dieses Gerät nicht, wenn das Netzkabel oder der Stecker beschädigt ist. Im Falle einer Beschädigung senden Sie es zur Wartung oder Reparatur durch einen professionellen Techniker an Duronic zurück.
- Versuchen Sie niemals, die Teile selbst zu ersetzen oder das Gerät eigenständig zu reparieren. Ändern Sie das Gerät in keiner Weise, die nicht in den Gebrauchsanweisungen beschrieben ist. Das Gerät enthält aktive Teile. Reparaturen dürfen nur von Duronic mit originalen Ersatzteilen und Zubehörteilen durchgeführt werden.
- Wenn zur Erreichung der Steckdose des Geräts, die zu weit entfernt oder außer Reichweite des mitgelieferten Kabels des Geräts ist, eine Verlängerungsschnur/Kabel erforderlich ist, stellen Sie bitte sicher, dass:
 - die gekennzeichnete elektrische Bewertung der Verlängerungsschnur mindestens der elektrischen Bewertung des Geräts entspricht.
 - die Verlängerungsschnur des geerdeten Typs ist.
 - kein anderes Gerät an dieselbe Verlängerungsschnur angeschlossen ist.
 - das Verlängerungskabel sicher positioniert ist, um ein Ziehen durch

Sicherheitshinweise (Fortsetzung)

Kinder oder Tiere oder ein Stolpern zu verhindern.

- Betreiben Sie den Entsafter immer auf einer trockenen, glatten, ebenen und stabilen Oberfläche. Platzieren Sie den Entsafter nicht auf oder neben einer heißen Oberfläche.
- Positionieren Sie den Entsafter und sein Netzkabel auf der Rückseite der Arbeitsfläche, außerhalb der Reichweite von Kindern.
- Trennen Sie den Netzstecker vom Stromnetz, wenn Sie längere Zeit abwesend sind.
- Ziehen Sie niemals am Netzstecker, um ihn zu trennen.
- Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, wenn das Gerät nicht in Gebrauch ist und bevor Sie es reinigen.
- Dieses Gerät ist nicht zur Verwendung mit einer externen Zeitschaltuhr oder einem separaten Fernbedienungssystem vorgesehen.
- Lassen Sie das Netzkabel nicht über den Rand des Tisches oder der Arbeitsplatte hängen oder heiße Oberflächen berühren.
- Verwenden Sie den Entsafter ausschließlich zum Extrahieren von Saft aus Zitrusfrüchten.
- Betreiben Sie das Gerät nicht mit nassen Händen.
- Verwenden Sie keine Anhänge, die nicht in diesem Handbuch aufgeführt sind. Die Verwendung zusätzlicher Anhänge wird vom Hersteller nicht empfohlen und kann ein Verletzungsrisiko darstellen.
- Lassen Sie bewegliche Teile zum Stillstand kommen, bevor Sie Zubehörteile wechseln oder reinigen.
- Verwenden Sie niemals aggressive, abrasive oder ätzende Reinigungsmittel, um dieses Gerät zu reinigen.
- Lagern Sie das Gerät nicht in horizontaler Position.

Einführung

Nichts geht über ein Glas frisch gepressten Orangensaft. Mit dem JE416 elektrischen Zitrusensafter war es noch nie einfacher oder schneller, Ihre tägliche Dosis Vitamin C zu erhalten!

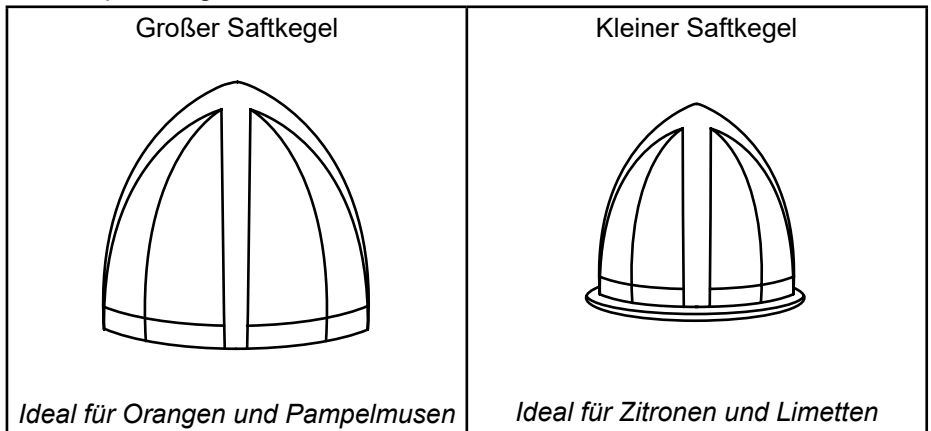
Der leistungsstarke 40-Watt-Motor presst Ihr Obst schnell und effizient aus und füllt den 1,6-Liter-Saftkrug schnell. Dieses Modell verfügt über einen cleveren verstellbaren Filter, mit dem Sie festlegen können, wie viel Fruchtfleisch in Ihren Saft gelangt.

Vor der ersten Verwendung

1. Entfernen Sie vor der ersten Verwendung die gesamte Verpackung und legen Sie sie beiseite.
2. Reinigen Sie den Krug (6), die Saftpresskegel (2+3) und den Deckel (1) zum ersten Mal gemäß den Anweisungen im Abschnitt „Reinigung und Wartung“.
3. Wischen Sie das Basisgerät (8) sauber und trocknen Sie es ab.
4. Stellen Sie das Basisgerät auf eine flache, trockene Oberfläche und platzieren Sie es in der Nähe einer Steckdose.

Bedienung

1. Bauen Sie den Entsafter zusammen. Setzen Sie den Krug auf das Basisgerät und drehen Sie ihn, um ihn zu verriegeln.
2. Legen Sie zuerst den Filterboden (5) auf den Krug und dann den Filterdeckel (4).
3. Wählen Sie den benötigten Saftpresskegel aus und platzieren Sie ihn oben auf der Filtereinheit
4. Schneiden Sie Ihre Zitrusfrüchte in der Mitte auf. Legen Sie eine Hälfte auf den Saftpresskegel.



5. Legen Sie den Deckel oben auf die Frucht und den Saftpresskegel.
6. Schalten Sie den Entsafter an der Steckdose ein. Um mit dem Entsaften zu beginnen, legen Sie Ihre Hand auf den Deckel und drücken Sie den Deckel nach unten, um Druck auszuüben. Der Druck aktiviert den Motor, und das Entsaften beginnt.
7. Um das Entsaften zu stoppen, hören Sie auf, Druck auszuüben, und heben Sie den Deckel ab.
8. Entsaften Sie Ihre Früchte weiter, bis Sie die gewünschte Menge Saft haben.
9. Entfernen Sie den Deckel, den Kegel und die Filtereinheit. Gießen Sie den Saft direkt in ein Glas oder füllen Sie ihn in einen Behälter um.

Reinigung und Pflege

1. Schalten Sie das Gerät an der Wandsteckdose aus und ziehen Sie den Stecker, bevor Sie es reinigen.
2. Zerlegen Sie den Entsafter. Entfernen Sie alle Überreste von Fruchtfleisch aus dem Filter und entsorgen Sie sie.
3. Waschen Sie den Krug, den Filter, den Deckel und die Kegel mit warmem Seifenwasser ab. Diese Teile können auch in der Spülmaschine gereinigt werden.

! BEFEUCHTEN SIE NIEMALS DIE BASIS DES ENTSAFTERS, DA DIES DAS GERÄT BESCHÄDIGEN ODER EINE ELEKTRISCHE GEFAHR DARSTELLEN KANN.

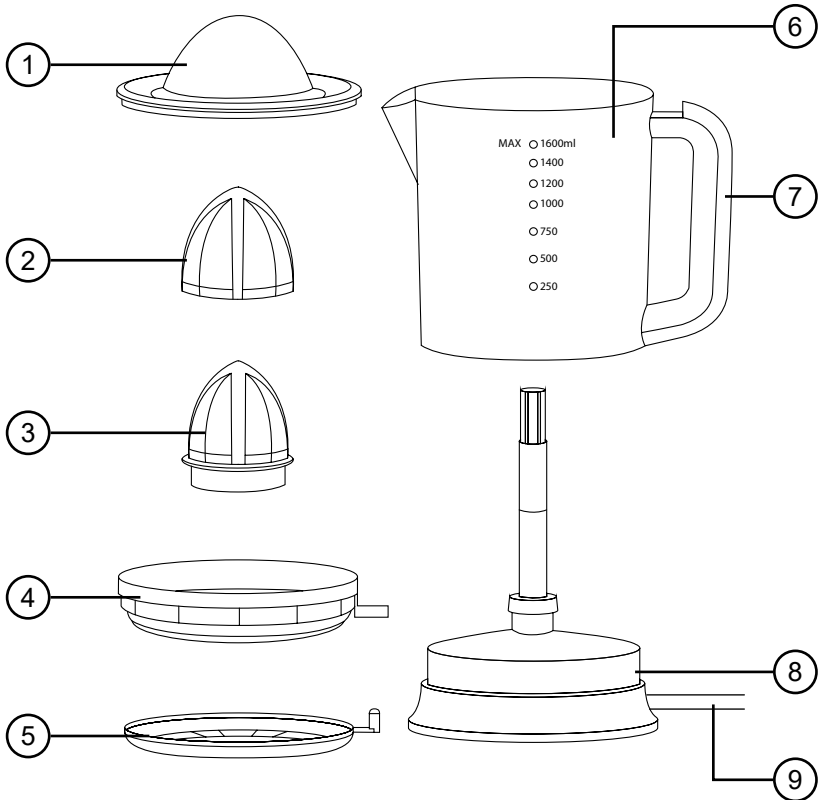
4. Trocknen Sie alle Teile gründlich, bevor Sie sie erneut verwenden oder aufbewahren.
- Verwenden Sie keine abrasiven Reinigungsmittel wie Scheuermittel oder Schrubbbürsten auf dem Entsafter oder seinen Teilen.
 - Verwenden Sie zum Reinigen des Basisgeräts ein gut ausgewrungenes feuchtes Tuch, um die Oberfläche abzuwischen. Stellen Sie sicher, dass Sie es sofort gründlich trocknen.
 - Stellen Sie sicher, dass das Gerät sauber und trocken ist, bevor Sie es lagern.

Manual de Instrucciones en Español

Características y especificaciones

Número de modelo	Capacidad	Longitud del cable	Dimensiones	Potencia	Voltaje
JE416	1.6L	84cm 33.1in	22x25x15.5cm 8.7x9.8x6.1in	40W	220-240V 50-60Hz

Componentes



- | | |
|----------------------------|------------------------------------|
| 1. Tapa | 6. Jarra |
| 2. Cono exprimidor grande | 7. Asa |
| 3. Cono exprimidor pequeño | 8. Unidad base |
| 4. Filtro superior | 9. Cable de alimentación y enchufe |
| 5. Filtro inferior | |

Información de seguridad

LEA ATENTAMENTE ESTE MANUAL Y CONSÉRVELO PARA FUTURAS CONSULTAS

- Este aparato es sólo para uso doméstico/en interiores. No lo utilice al aire libre.
- Este aparato no está diseñado para uso comercial o industrial; es sólo para uso doméstico.
- Este aparato no está diseñado para ser utilizado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimientos, a menos que hayan recibido supervisión o instrucciones sobre el uso del aparato por parte de una persona responsable de su seguridad.
- Los niños deben estar vigilados en todo momento para evitar que jueguen con el aparato.
- No utilice este aparato si el cable de alimentación o el enchufe están dañados. Si alguno de ellos está dañado, devuélvalo a Duronic para que lo repare un técnico profesional.
- No intente nunca sustituir las piezas ni reparar el aparato usted mismo. No modifique el aparato de ninguna manera que no esté descrita en las instrucciones de uso. El aparato contiene piezas bajo tensión. Las reparaciones sólo pueden ser realizadas por Duronic, utilizando recambios y accesorios originales.
- Si se necesita un alargador/cable para conectar el aparato a una toma de corriente que esté demasiado lejos del alcance del cable que acompaña al aparato, asegúrese de que:
- La capacidad eléctrica marcada del cable alargador sea al menos igual a la capacidad eléctrica del aparato.
- El cable alargador tenga toma de tierra.
- No haya ningún otro aparato conectado al mismo cable alargador.
- El cable alargador esté colocado de forma segura para evitar que niños o animales puedan tirar de él o tropezar con él.

Información de seguridad (continuados)

- Nunca utilice limpiadores fuertes, abrasivos o cáusticos para limpiar este aparato.
- No guarde el aparato en posición horizontal.
- Nunca desconecte el enchufe tirando del cable de alimentación.
- Desenchúfelo de la toma de corriente cuando no lo utilice y antes de limpiarlo.
- Este aparato no está diseñado para funcionar con un temporizador externo o un mando a distancia independiente.
- No deje que el cable de alimentación cuelgue del borde de la mesa o encimera, ni que toque superficies calientes.
- No utilice el exprimidor para otra cosa que no sea extraer zumo de cítricos.
- No utilice el robot de cocina con las manos mojadas.
- No utilice ningún accesorio que no figure en este manual. El uso de cualquier accesorio adicional no está recomendado por el fabricante y puede causar riesgo de lesiones.
- Deje que las piezas móviles se detengan antes de cambiar o limpiar los accesorios.
- Nunca utilice limpiadores fuertes, abrasivos o cáusticos para limpiar este aparato.
- No guarde el aparato en posición horizontal.

Introducción

No hay nada mejor que un vaso de zumo de naranja recién exprimido. Con el exprimidor eléctrico de cítricos JE416, ¡conseguir tu dosis diaria de vitamina C nunca ha sido tan fácil y rápido!

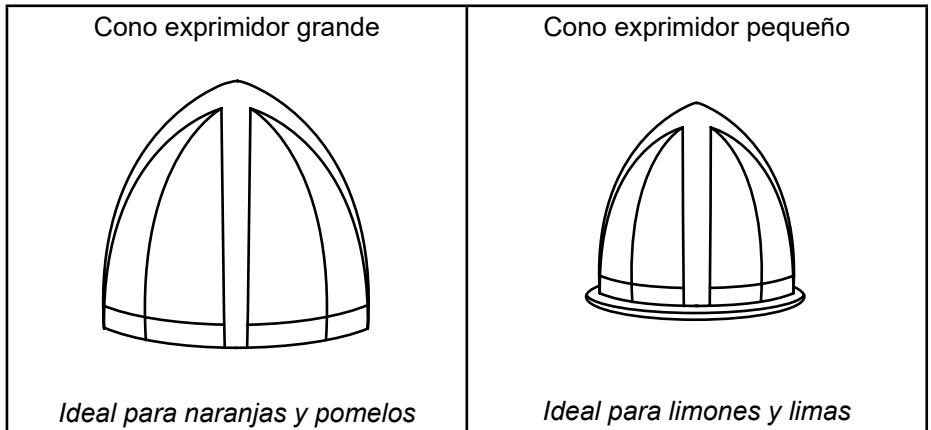
El potente motor de 40 W exprime la fruta de forma rápida y eficaz, llenando rápidamente la jarra de zumo de 1.6 L. Este modelo cuenta con un ingenioso filtro ajustable que le permite cambiar la cantidad de pulpa que va al zumo.

Antes del primer uso

1. Antes del primer uso, retire todo el embalaje y déjelo a un lado.
2. Limpie la jarra(6), los conos de zumo(2+3) y la tapa(1) por primera vez siguiendo las instrucciones de la sección “Limpieza y mantenimiento”.
3. Limpie la Unidad Base(8) y séquela.
4. Coloque la unidad base sobre una superficie plana y seca, cerca de una toma de corriente.

Como usar

1. Monte el exprimidor. Coloque la jarra en la unidad base y gírela para bloquearla en su sitio.
2. Coloque primero el filtro inferior (5) en la parte superior de la jarra y, a continuación, el filtro superior (4).
3. Seleccione el cono exprimidor que necesite y colóquelo sobre el conjunto del filtro.
4. Prepare la fruta cortando los cítricos por la mitad. Coloque una mitad en el cono exprimidor



5. Coloque la tapa encima de la fruta y el cono exprimidor.
6. Encienda el exprimidor en la toma de corriente. A continuación, para empezar a hacer zumo, coloque la mano sobre la tapa y presiónela hacia abajo para ejercer presión. La presión activará el motor y comenzará el exprimido.
7. Para dejar de hacer zumo, deje de aplicar presión y levante la tapa.
8. Continúe haciendo zumo de su fruta hasta alcanzar la cantidad de zumo que desee.
9. Retire la tapa, el cono y el filtro. Vierta el zumo directamente en un vaso o decántelo en un recipiente.

Limpieza y mantenimiento

1. Apague el aparato en la toma de corriente y desenchúfelo antes de limpiarlo.
2. Desmonte el exprimidor. Retire los restos de pulpa del filtro y deséchelos.
3. Lave la jarra, el filtro, la tapa y los conos con agua tibia y jabón. Estas piezas también pueden lavarse en el lavavajillas.

¡! No moje la base del exprimidor en ningún momento, ya que podría dañar la unidad o crear un riesgo de seguridad eléctrica.

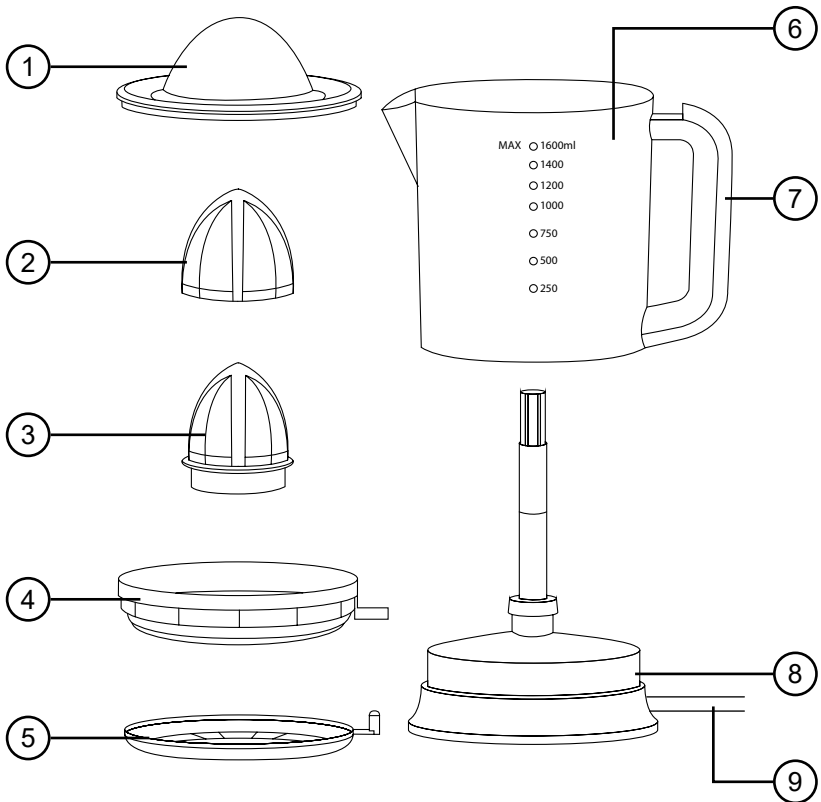
4. Seque bien todas las piezas antes del siguiente uso o antes de guardarlas.
 - No utilice materiales de limpieza abrasivos, como estropajos o cepillos de fregar, en el exprimidor ni en sus piezas.
 - Para limpiar la unidad base, utilice un paño húmedo bien escurrido para frotar la superficie. Asegúrese de secarla bien inmediatamente después.
 - Asegúrese de que el aparato esté limpio y seco antes de guardarlo.

Manuale D'istruzioni In Italiano

Caratteristiche e specifiche

Numero di modello	Capacità	Lunghezza del cavo	Dimensioni	Potenza	Tensione
JE416	1.6L	84cm 33.1in	22x25x15.5cm 8.7x9.8x6.1in	40W	220-240V 50-60Hz

Componenti



- 1. Coperchio
- 2. Cono spremiagrumi grande
- 3. Cono spremiagrumi piccolo
- 4. Filtro superiore
- 5. Filtro inferiore

- 6. Caraffa
- 7. Maniglia
- 8. Unità di base
- 9. Cavo di alimentazione e spina

Informazioni di sicurezza

SI PREGA DI LEGGERE ATTENTAMENTE IL PRESENTE MANUALE E DI CONSERVARLO PER FUTURE CONSULTAZIONI.

- Questo apparecchio è destinato esclusivamente all'uso interno e domestico. Non utilizzare all'aperto.
- Questo apparecchio non è progettato per uso commerciale o industriale, ma solo per uso domestico.
- Questo apparecchio non è destinato all'uso da parte di persone (compresi i bambini) con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o con mancanza di esperienza e conoscenza, a meno che non abbiano ricevuto supervisione o istruzioni sull'uso dell'apparecchio da parte di una persona responsabile della loro sicurezza.
- I bambini devono essere sempre sorvegliati attentamente per evitare che giochino con l'apparecchio.
- Non utilizzare l'apparecchio se il cavo di alimentazione o la spina sono danneggiati. Se uno dei due è danneggiato, restituirlo a Duronic per l'assistenza o la riparazione da parte di un tecnico professionista.
- Non cercare mai di sostituire le parti e di riparare l'apparecchio da soli. Non modificare l'apparecchio in alcun modo che non sia descritto nelle istruzioni per l'uso. L'apparecchio contiene parti sotto tensione. Le riparazioni possono essere effettuate solo da Duronic, utilizzando ricambi e accessori originali.
- Se è necessario un cavo di prolunga per collegare l'apparecchio a una presa di corrente troppo lontana e fuori dalla portata del cavo di accompagnamento dell'apparecchio, assicurarsi che:
 - la portata elettrica del cavo di prolunga sia almeno pari a quella dell'apparecchio.
 - il cavo di prolunga sia del tipo con messa a terra.
 - nessun altro apparecchio sia collegato allo stesso cavo di prolunga.
 - il cavo di prolunga sia posizionato in modo sicuro per evitare che venga tirato da bambini o animali o che si possa inciampare.

Informazioni sulla sicurezza (continua)

- Utilizzare sempre lo spremiagrumi su una superficie asciutta, liscia, uniforme e stabile. Non collocare lo spremiagrumi su o accanto a una superficie calda.
- Posizionare lo spremiagrumi e il suo cavo di alimentazione sul retro del piano di lavoro, lontano dalla portata dei bambini.
- Scollegare la spina dalla presa di corrente se ci si assenta per lunghi periodi.
- Non staccare mai la spina tirando il cavo di alimentazione.
- Scollegare la spina dalla presa di corrente quando non la si usa e prima di pulirla.
- Questo apparecchio non è destinato a essere azionato tramite un timer esterno o un sistema di controllo a distanza separato.
- Non lasciare che il cavo di alimentazione penda sul bordo del tavolo o del bancone e non toccare superfici calde.
- Non utilizzare lo spremiagrumi per scopi diversi dall'estrazione del succo dagli agrumi.
- Non utilizzare il robot da cucina con le mani bagnate.
- Non utilizzare accessori non elencati nel presente manuale. L'uso di altri accessori non è raccomandato dal produttore e può comportare il rischio di lesioni.
- Prima di sostituire o pulire gli accessori, lasciare che le parti in movimento si fermino.
- Non utilizzare mai detersivi aggressivi, abrasivi o caustici per pulire l'apparecchio.
- Non riporre l'apparecchio in posizione orizzontale.

Introduzione

Non c'è niente di meglio di un bicchiere di succo d'arancia appena spremuto. Con lo spremiagrumi elettrico JE407, ottenere la vostra dose quotidiana di vitamina C non è mai stato così facile e veloce!

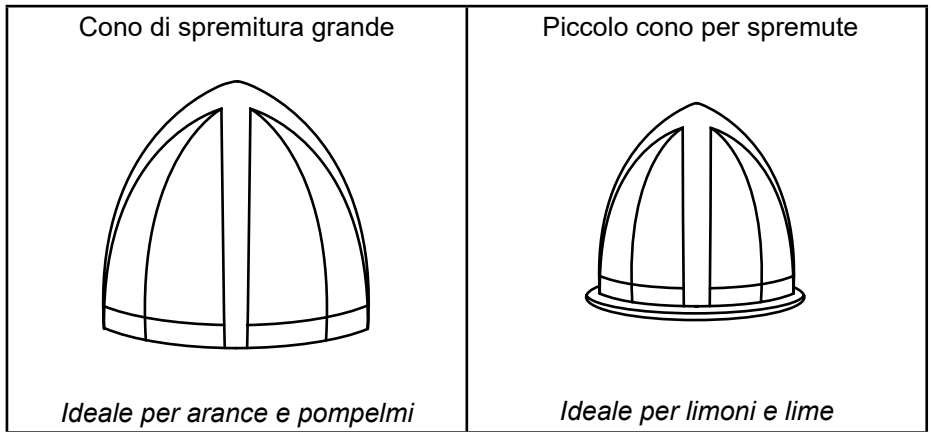
Il potente motore da 40 W sprema la frutta in modo rapido ed efficiente, riempiendo rapidamente la caraffa da 700 ml. Questo modello è dotato di un intelligente filtro regolabile che consente di modificare la quantità di polpa nel succo.

Prima del primo utilizzo

1. Prima del primo utilizzo, rimuovere l'imbballaggio e metterlo da parte.
2. Pulire la caraffa(6), i coni di spremitura(2+3) e il coperchio(1) per la prima volta seguendo le istruzioni riportate nella sezione "Pulizia e manutenzione".
3. Pulire l'unità base(8) e asciugarla.
4. Posizionare l'unità base su una superficie piana e asciutta, vicino a una presa di corrente.

Come si usa

1. Assemblare lo spremiagrumi. Collocare la caraffa sull'unità di base e ruotarla per bloccarla in posizione.
2. Posizionare prima il fondo del filtro (5) sulla parte superiore della caraffa, quindi il coperchio del filtro (4).
3. Selezionare il cono di spremitura desiderato e posizionarlo sopra il gruppo filtro.
4. Preparare la frutta tagliando a metà gli agrumi. Posizionare una metà sul cono di spremitura.



5. Posizionare il coperchio sopra la frutta e il cono di spremitura.
6. Accendere lo spremiagrumi alla presa di corrente. Per iniziare a spremere, mettere la mano sul coperchio e premere il coperchio per fare pressione. La pressione attiva il motore e la spremitura inizia.
7. Per interrompere la spremitura, smettere di esercitare pressione e sollevare il coperchio.
8. Continuare a spremere la frutta fino a raggiungere la quantità di succo desiderata.
9. Rimuovere il coperchio, il cono e il filtro. Versare il succo direttamente in un bicchiere o travasarlo in un contenitore.

Pulizia e manutenzione

1. Prima di procedere alla pulizia, spegnere l'apparecchio dalla presa di corrente e staccare la spina.
2. Smontare lo spremiagrumi. Rimuovere i resti di polpa dal filtro e smaltirli.
3. Lavare la caraffa, il filtro, il coperchio e i coni con acqua calda e sapone. Queste parti possono essere lavate anche in lavastoviglie.

! NON BAGNARE MAI LA BASE DELLO SPREMIAGRUMI PER NON DANNEGGIARE L'APPARECCHIO O CREARE UN PERICOLO PER LA SICUREZZA ELETTRICA.

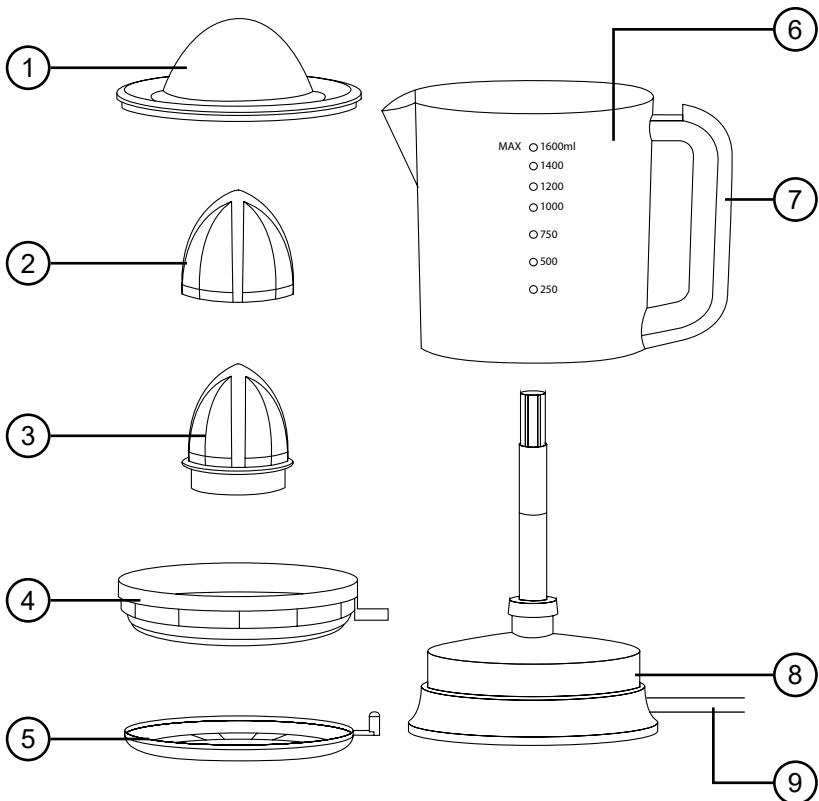
4. Asciugare accuratamente tutte le parti prima dell'uso successivo o prima di riporle.
 - Non utilizzare materiali abrasivi per la pulizia, come spatole o spazzole, sullo spremiagrumi o sulle sue parti.
 - Per pulire la base, passare un panno umido ben strizzato sulla superficie. Assicurarci di asciugare accuratamente subito dopo.
 - Assicurarci che l'apparecchio sia pulito e asciutto prima di riporlo.

Instrukcja obsługi. Polski

Specyfikacja i Ogólna Charakterystyka

Model	Pojemność	Długość przewodu	Wymiary	Moc	Napięcie
JE416	1.6L	84cm 33.1in	22x25x15.5cm 8.7x9.8x6.1in	40W	220-240V 50-60Hz

Elementy Urządzenia



- | | |
|-----------------------------------|-------------------------------|
| 1. Pokrywa | 6. Pojemnik na sok |
| 2. Duży stożek do wyciskania soku | 7. Uchwyt |
| 3. Mały stożek do wyciskania soku | 8. Jednostka sterująca |
| 4. Filtr góra | 9. Kabel zasilający i wtyczka |
| 5. Filtr dół | |

Bezpieczeństwo użytkowania

*PRZED UŻYCIEM UWAŻNIE PRZECZYTAJ INSTRUKCJĘ OBSŁUGI.
ZACHOWAJ JĄ DO WGLĄDU*

- Urządzenie przeznaczone jest tylko do użytkowania w pomieszczeniach. Nie używać na wolnym powietrzu.
- Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku komercyjnego lub przemysłowego; wyłącznie do użytku domowego.
- Urządzenie nie jest przeznaczone do obsługi przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych i psychicznych oraz z niewystarczającą wiedzą i doświadczeniem, chyba że znajdują się pod opieką lub zostały przeszkolone w zakresie użytkowania urządzenia przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo.
- Dzieci powinny znajdować się pod stałym nadzorem, aby mieć pewność, że nie bawią się urządzeniem.
- Nie używać tego urządzenia, jeśli kabel zasilający lub wtyczka są uszkodzone. W przypadku uszkodzeń, zwróć produkt do firmy Duronic w celu wykonania serwisu lub naprawy przez profesjonalnego technika.
- Nigdy nie otwierać i nie naprawiać urządzenia samodzielnie. Nie dokonywać żadnych modyfikacji urządzenia, które nie są opisane w instrukcji użytkowania. Urządzenie zawiera elementy pod napięciem. Naprawy mogą być przeprowadzane tylko przez firmę Duronic, przy użyciu oryginalnych części zamiennych i akcesoriów.
- Jeżeli przewód zasilający jest zbyt krótki i konieczne jest zastosowanie przedłużacza do podłączenia urządzenia do gniazdka sieciowego należy upewnić się że:
 - moc przedłużacza jest co najmniej taka sama jak moc urządzenia.
 - zastosowano przedłużacz z uziemieniem.
 - do przedłużacza nie podłączono innych urządzeń.
 - przedłużacz jest bezpiecznie umieszczony, bez ryzyka pociągania przez dzieci lub zwierzęta lub potknięcia się.

Bezpieczeństwo użytkowania (ciąg dalszy)

- Zawsze używać urządzenia na suchej, równej i stabilnej powierzchni. Nie umieszczać urządzenia na lub obok gorącej powierzchni.
- Stawiać urządzenie i przewód zasilający jak najdalej od krawędzi, poza zasięgiem dzieci.
- Odłączyć urządzenie od zasilania jeżeli będziesz nieobecny przez dłuższy czas.
- Nigdy nie odłączać wtyczki, ciągnąc za kabel zasilający. Zawsze przytrzymywać wtyczkę i pociągnąć za nią, aby dołączyć.
- Odłączyć urządzenie z zasilania, gdy nie jest w użyciu lub przed przystąpieniem do czyszczenia.
- Urządzenie nie zostało zaprojektowane do użytkowania z zewnętrznym programatorem lub innym systemem kontroli.
- Nie pozwalać, aby przewód zasilający zwiisał z krawędzi blatu lub dotykał gorących krawędzi.
- Nie używać wyciskarki do soku do innego celu niż pozyskiwanie soku z cytrusów.
- Nie używać urządzenia mając mokre ręce.
- Nie używać akcesoriów niewymienionych w instrukcji. Stosowanie jakichkolwiek innych dodatków jest zabronione przez producenta i może powodować ryzyko obrażeń.
- Przed wymianą lub czyszczeniem akcesoriów odczekać, aż ruchome części się zatrzymają.
- Nigdy nie używaj agresywnych, żrących ani łatwopalnych środków czyszczących do mycia tego urządzenia.
- Nie przechowuj urządzenia w położeniu poziomym.

Wprowadzenie

Nic nie przebija szklanki świeżo wyciśniętego soku pomarańczowego. Dzięki sokowirówce do cytrusów JE416, codzienne dostarczenie witaminy C jeszcze nigdy nie było takie łatwe i szybkie!

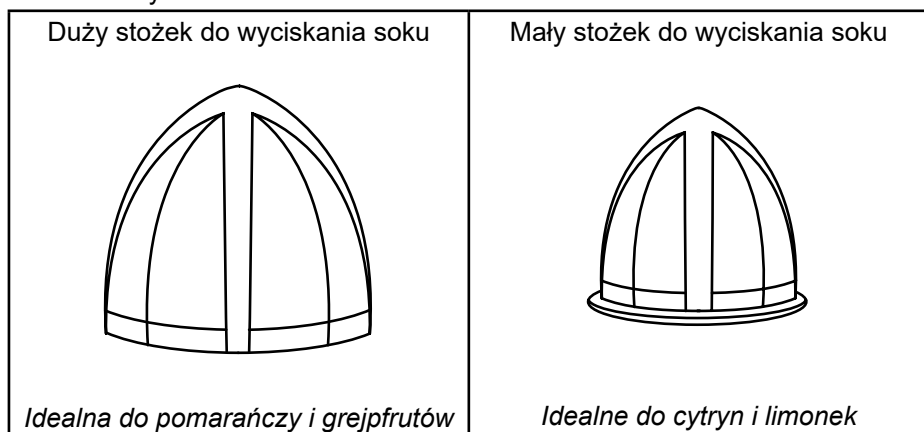
Mocny silnik o mocy 40W szybko i efektywnie wyciska sok z owoców, błyskawicznie napełniając pojemnik o pojemności 1,6L. Ten model wyposażony jest w inteligentny regulowany filtr, który pozwala kontrolować ilość miąższu w soku.

Przed pierwszym użyciem

1. Przed pierwszym użyciem usunąć całą opakowanie i odłożyć na bok.
2. Wyczyścić dzbanek (6), stożki do wyciskania soku (2+3) i pokrywę (1) po raz pierwszy zgodnie z instrukcjami w sekcji "Czyszczenie i konserwacja".
3. Wytrzyj czystą ściereczką Jednostkę podstawową (8) i osusz.
4. Umieść jednostkę podstawową na płaskiej, suchej powierzchni i znajdź się blisko gniazdka elektrycznego.

Jak używać

1. Złóż sokowirówkę. Umieść dzbanek na jednostce podstawowej i obróć go, aby go zablokować.
2. Umieść Najniższą Część Filtra (5) najpierw na górze dzbanka, a następnie Górną Część Filtra (4).
3. Wybierz odpowiedni stożek do wyciskania soku i umieść go na górze zestawu filtra.
4. Przygotuj owoce, przekrawając cytrusy na pół. Umieść jedną połowę na stożku do wyciskania soku.



5. Umieść pokrywę na górze owocu i stożka do wyciskania soku.
6. Włącz sokowirówkę w gnieździe sieciowym. Następnie, aby rozpocząć wyciskanie soku, umieść dłoń na pokrywie i naciśnij ją w dół, aby wytworzyć ciśnienie. Ciśnienie aktywuje silnik, a wyciskanie soku rozpocznie się.
7. Aby zatrzymać wyciskanie soku, przestań wywierać nacisk i podnieś pokrywę.
8. Kontynuuj wyciskanie soku z owoców, aż osiągniesz pożądaną ilość soku.
9. Zdejmij pokrywę, stożek i złożenie filtra. Wylej sok bezpośrednio do szklanki lub przelej do pojemnika.

Czyszczenie i konserwacja

1. Wyłącz urządzenie z gniazdka ściennie i odłącz przed czyszczeniem.
2. Rozmontuj sokowirówkę. Usuń wszelkie resztki miąższu z filtra i usuń je.
3. Umyj dzbanek, filtr, pokrywę i stożki w ciepłej wodzie z mydłem. Te części można również umyć w zmywarce.

! NIE DOPUSZCZAJ, ABY BAZA SOKOWIRÓWKI STAŁA SIĘ WILGOTNA, PONIEWAŻ MOŻE TO USZKODZIĆ URZĄDZENIE LUB STWORZYĆ ZAGROŻENIE ELEKTRYCZNE.

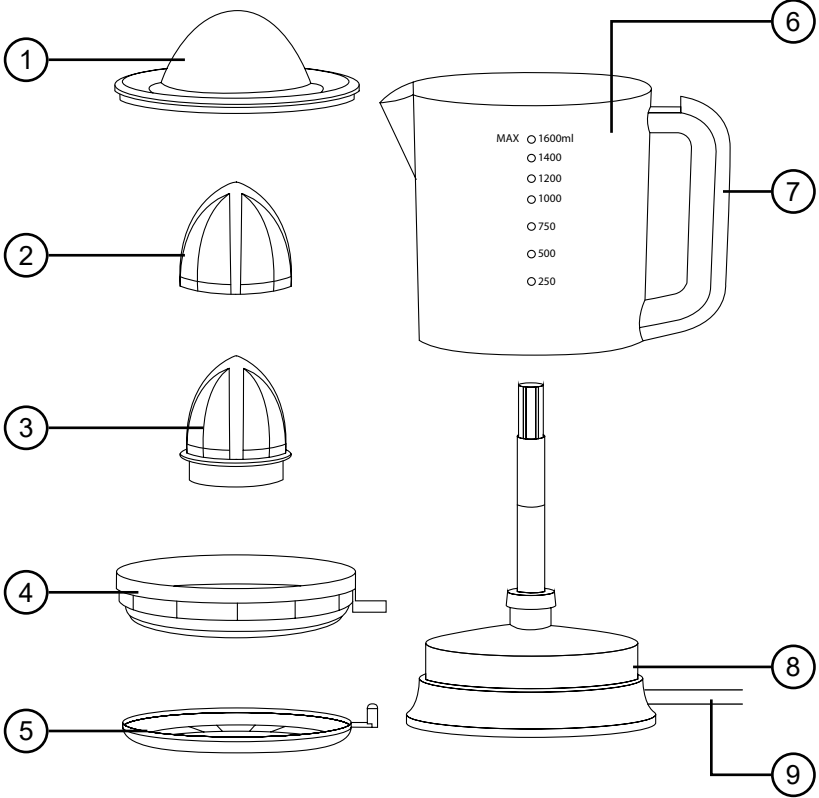
4. Dokładnie osusz wszystkie części przed kolejnym użyciem lub przed odłożeniem do przechowywania..
- Nie używaj materiałów ścierających, takich jak gąbki ściernice ani szczotki do szorowania na sokowirówce lub jej częściach.
 - Aby wyczyścić jednostkę podstawową, użyj wilgotnej ściereczki odsączonej wodą do przetarcia powierzchni. Upewnij się, że dokładnie wysuszasz ją natychmiast po czyszczeniu.
 - Upewnij się, że urządzenie jest czyste i suche przed przechowywaniem.

Türkçe Kullanım Kılavuzu

Özellikler ve Spesifikasyonlar

Model	Kapasite	Kablo Uzunluğu	Boyutlar	Güç	Voltaj
JE416	1.6L	84cm 33.1in	22x25x15.5cm 8.7x9.8x6.1in	40W	220-240V 50-60Hz

Parçalar



- | | |
|--------------------------------|-----------------------|
| 1. Kapak | 6. Sürahi |
| 2. Büyük meyve sıkacağı konisi | 7. Tutma kolu |
| 3. Küçük meyve sıkacağı konisi | 8. Ana ünite |
| 4. Üst filtre | 9. Güç kablosu ve fiş |
| 5. Alt filtre | |

Güvenlik Bilgileri

LÜTFEN BU KILAVUZU DİKKATLİCE OKUYUN VE İLERİDE BAŞVURMAK ÜZERE SAKLAYIN

- Bu cihaz sadece iç mekanlarda/evlerde kullanım içindir. Dış mekanlarda kullanmayın.
- Bu cihaz ticari veya endüstriyel kullanım için tasarlanmamıştır; sadece ev kullanımı içindir.
- Bu cihaz, güvenliklerinden sorumlu bir kişi tarafından cihazın kullanımına ilişkin gözetim veya talimat verilmediği sürece, fiziksel, duyuşsal veya zihinsel yetenekleri sınırlı veya deneyim ve bilgi eksikliği olan kişiler (çocuklar dahil) tarafından kullanılmak üzere tasarlanmamıştır.
- Çocuklar, cihazla oynamadıklarından emin olmak için her zaman yakından denetlenmelidir.
- Güç kablosu veya fiş hasarlıysa bu cihazı çalıştırmayın. Herhangi biri hasarlıysa, servis veya profesyonel bir teknisyen tarafından onarım için Duronic'e iade edin.
- Asla parçaları değiştirmeye ve üniteyi kendi başınıza onarmaya çalışmayın. Cihazı, kullanım talimatlarında açıklanmayan herhangi bir şekilde modifiye etmeyin. Makine hareketli parçalar içerir. Onarımlar yalnızca Duronic tarafından orijinal yedek parçalar ve aksesuarlar kullanılarak gerçekleştirilebilir.
- Cihazı, makinenin beraberindeki kablonun ulaşamayacağı kadar uzaktaki bir elektrik prizine ulaştırmak için bir uzatma kablosu gerekiyorsa, lütfen aşağıdakileri sağlayın:
 - uzatma kablosunun işaretli elektrik değeri en az cihazın elektrik değeri kadar büyük olmalıdır.
 - uzatma kablosu topraklı tiptedir.
 - aynı uzatma kablosuna başka hiçbir cihaz takılı değildir.
 - uzatma kablosu, çocuklar veya hayvanlar tarafından çekilmesini veya takılıp düşmesini önlemek için güvenli bir şekilde yerleştirilmelidir.

Güvenlik Bilgileri (devam)

- Katı meyve sıkacağıını her zaman kuru, pürüzsüz, düz ve sabit bir yüzeyde çalıştırın. Meyve sıkacağıını sıcak bir yüzeyin üzerine veya yanına koymayın.
- Meyve sıkacağıını ve güç kablosunu çalışma yüzeyinin arkasına, çocukların ulaşamayacağı bir yere yerleştirin.
- Uzun süre evde olmayacaksınız elektrik fişini prizden çekin.
- Fişi asla güç kablosundan çekerek çıkarmayın.
- Kullanılmadığında ve temizlemeden önce elektrik fişini prizden çekin.
- Bu cihaz, harici bir zamanlayıcı veya ayrı bir uzaktan kumanda sistemi kullanılarak çalıştırılmak üzere tasarlanmamıştır.
- Güç kablosunun masanın veya tezgahın kenarından sarkmasına veya sıcak yüzeylere temas etmesine izin vermeyin.
- Meyve sıkacağıını turunçgillerden meyve suyu çıkarmak dışında bir amaçla kullanmayın.
- Meyve sıkacağıını ıslak ellerle çalıştırmayın.
- Bu kılavuzda listelenmeyen hiçbir ek parçayı kullanmayın. Herhangi bir ek parçanın kullanılması üretici tarafından önerilmemektedir ve yaralanma riskine neden olabilir.
- Aksesuarları değiştirmeden veya temizlemeden önce hareketli parçaların durmasını bekleyin.
- Bu cihazı temizlemek için asla sert, aşındırıcı veya yakıcı temizleyiciler kullanmayın.
- Cihazı yatay konumda saklamayın.

Tanıtım

Hiçbir şey bir bardak taze sıkılmış portakal suyunun yerini tutamaz. JE416 elektrikli meyve sıkacağı ile günlük C vitamini dozunuzu almak hiç bu kadar kolay ve hızlı olmamıştı!

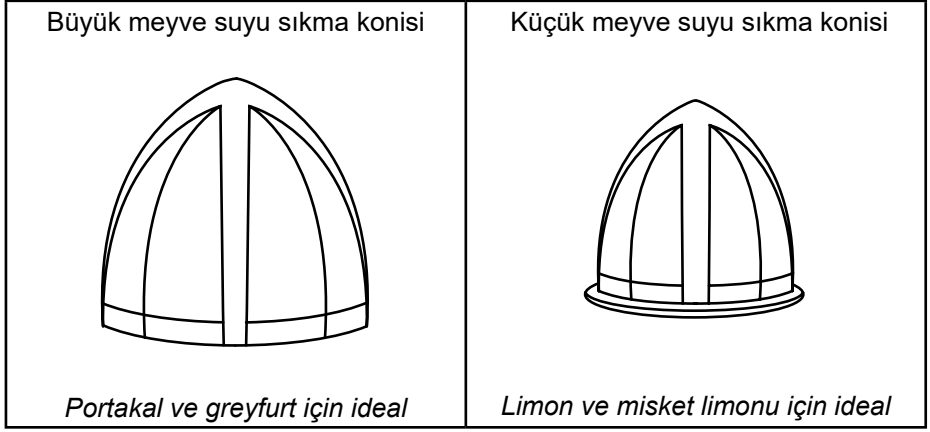
Güçlü 40W motor, meyvelerinizi hızlı ve verimli bir şekilde sıkarak 1,6L meyve suyu sürahisini hızla doldurur. Bu model, meyve suyunuza ne kadar posa gireceğini değiştirebileceğiniz akıllı bir ayarlanabilir filtreye sahiptir.

İlk Kullanımdan Önce

1. İlk kullanımdan önce tüm ambalajları çıkarın ve bir kenara koyun.
2. Sürahiye(6), Meyve Suyu Sıkma Konilerini(2+3) ve Kapağı(1) 'Temizlik ve Bakım' bölümündeki talimatlara göre ilk kez temizleyin.
3. Ana Üniteyi(8) silerek temizleyin ve kurulaşın.
4. Ana üniteyi düz, kuru bir yüzeye ve elektrik prizine yakın bir yere yerleştirin.

Nasıl Kullanılır

1. Meyve sıkacağına monte edin. Sürahiye taban ünitesinin üzerine yerleştirin ve yerine kilitlemek için çevirin.
2. Önce Alt Filtreyi (5) sürahinin üstüne, ardından Üst Filtreyi (4) yerleştirin.
3. İhtiyacınız olan meyve suyu sıkma konisini seçin ve filtre tertibatının üzerine yerleştirin.
4. Turunçgillerinizi ikiye bölerek meyvelerinizi hazırlayın. Bir yarısını meyve suyu sıkma konisinin üzerine yerleştirin.



5. Kapağı meyve ve meyve suyu sıkma konisinin üzerine yerleştirin.
6. Meyve sıkacağına elektrik prizinden açın. Daha sonra meyve suyu sıkmaya başlamak için elinizi kapağın üzerine koyun ve basınç uygulamak için kapağı aşağı doğru bastırın. Basınç motoru harekete geçirir ve meyve suyu sıkma işlemi başlar.
7. Meyve suyu sıkmayı durdurmak için basınç uygulamayı bırakın ve kapağı kaldırın.
8. İsteddiğiniz meyve suyu miktarına ulaşıncaya kadar meyvenizin suyunu sıkmaya devam edin.
9. Kapağı, koniyi ve filtre tertibatını çıkarın. Meyve suyunu doğrudan bir bardağa dökün veya bir kaba boşaltın.

Temizlik ve Bakım

1. Temizlemeden önce cihazı prizden kapatın ve fişini çekin.
2. Meyve sıkacağına sökün. Filtredeki posa kalıntılarını çıkarın ve atın.
3. Sürahiyi, filtreyi, kapağı ve konileri ılık sabunlu suyla yıkayın. Bu parçalar bulaşık makinesinde de temizlenebilir.

! MEYVE SIKACAĞININ TABANINI HIÇBİR ZAMAN ISLATMAYIN, AKSI TAKDIRDE ÜNİTE ZARAR GÖREBİLİR VEYA ELEKTRİKSEL GÜVENLİK TEHLİKESİ OLUŞABİLİR.

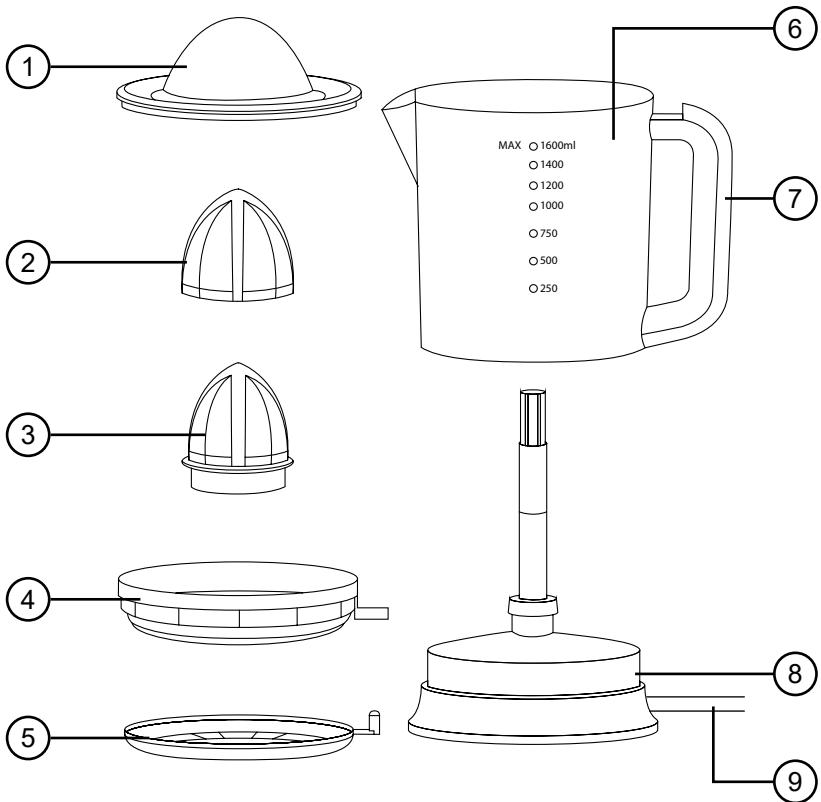
4. Bir sonraki kullanımdan önce veya depolamadan önce tüm parçaları iyice kurulaşın.
 - Meyve sıkacağı veya parçaları üzerinde ovucu veya sert fırçalar gibi aşındırıcı temizlik malzemeleri kullanmayın.
 - Ana üniteyi temizlemek için, yüzeyi iyi sıkılmış nemli bir bezle silin. Hemen ardından iyice kuruladıđınızdan emin olun.
 - Depolamadan önce cihazın temiz ve kuru olduđundan emin olun.

Gebbruikershandleiding Nederlands

Kenmerken en specificaties

Model Nummer	Capaciteit	Kabellengte	Afmetingen	Vermogen	Voltage
JE416	1.6L	84cm 33.1in	22x25x15.5cm 8.7x9.8x6.1in	40W	220-240V 50-60Hz

Componenten



- 1. Deksel
- 2. Grote perskegel
- 3. Kleine perskegel
- 4. Filter bovenzijde
- 5. Filter onderzijde

- 6. Kan
- 7. Handvat
- 8. Basiseenheid
- 9. Netsnoer en stekker

Veiligheidsinformatie

LEES DEZE HANDLEIDING ZORGVULDIG DOOR EN BEWAAR DEZE VOOR TOEKOMSTIG GEBRUIK

- Dit apparaat is alleen bestemd voor gebruik binnenshuis. Niet buitenshuis gebruiken.
- Dit apparaat is niet ontworpen voor commercieel of industrieel gebruik; het is uitsluitend bestemd voor huishoudelijk gebruik.
- Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (inclusief kinderen) met beperkte fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten of met een gebrek aan ervaring en kennis, tenzij zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het gebruik van het apparaat van een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid.
- Kinderen moeten te allen tijde onder streng toezicht staan om te voorkomen dat ze met het apparaat spelen.
- Gebruik dit apparaat niet als het netsnoer of de stekker beschadigd is. Als een van beide beschadigd is, retourneer het dan naar Duronic voor service of reparatie door een professionele technicus.
- Probeer nooit zelf onderdelen te vervangen of het apparaat te repareren. Breng geen wijzigingen aan het apparaat aan die niet in de gebruiksaanwijzing beschreven staan. Het apparaat bevat onderdelen die onder spanning staan. Reparaties mogen alleen worden uitgevoerd door Duronic, met originele reserveonderdelen en accessoires.
- Als er een verlengsnoer/kabel nodig is om het apparaat te verbinden met een stopcontact dat te ver weg ligt buiten het bereik van het meegeleverde snoer van het apparaat, zorg er dan voor dat:
 - de gemarkeerde elektrische nominale waarde van het verlengsnoer minstens even groot is als de elektrische nominale waarde van het apparaat.
 - het verlengsnoer geaard is.
 - er geen ander apparaat op hetzelfde verlengsnoer is aangesloten.
 - het verlengsnoer veilig geplaatst is om te voorkomen dat kinderen of

Veiligheidsinformatie (vervolg)

dieren eraan trekken of erover struikelen.

- Gebruik de sapcentrifuge altijd op een droge, gladde, vlakke en stabiele ondergrond. Plaats de sapcentrifuge niet op of naast een heet oppervlak.
- Plaats de sapcentrifuge en het netsnoer aan de achterkant van het werkblad, buiten het bereik van kinderen.
- Haal de stekker uit het stopcontact als u langere tijd afwezig zult zijn.
- Trek de stekker nooit uit het stopcontact door aan het netsnoer te trekken.
- Haal de stekker uit het stopcontact als u het apparaat niet gebruikt en voordat u het schoonmaakt.
- Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik met een externe timer of een apart afstandsbedieningssysteem.
- Laat het netsnoer niet over de rand van de tafel of het aanrecht hangen of hete oppervlakken aanraken.
- Gebruik de citruspers alleen voor het extraheren van sap uit citrusvruchten.
- Bedien de keukenmachine niet met natte handen.
- Gebruik geen hulpstukken die niet in deze handleiding vermeld staan. Het gebruik van extra hulpstukken wordt niet aanbevolen door de fabrikant en kan letsel veroorzaken.
- Laat bewegende onderdelen tot stilstand komen voordat u accessoires verwisselt of reinigt.
- Gebruik nooit agressieve, schurende of bijtende reinigingsmiddelen om dit apparaat schoon te maken.
- Bewaar het apparaat niet in een horizontale positie.

Introductie

Er gaat niets boven een glas vers geperst sinaasappelsap. Met de JE416 elektrische citruspers is het verkrijgen van je dagelijkse dosis vitamine C nog nooit zo makkelijk en snel geweest!

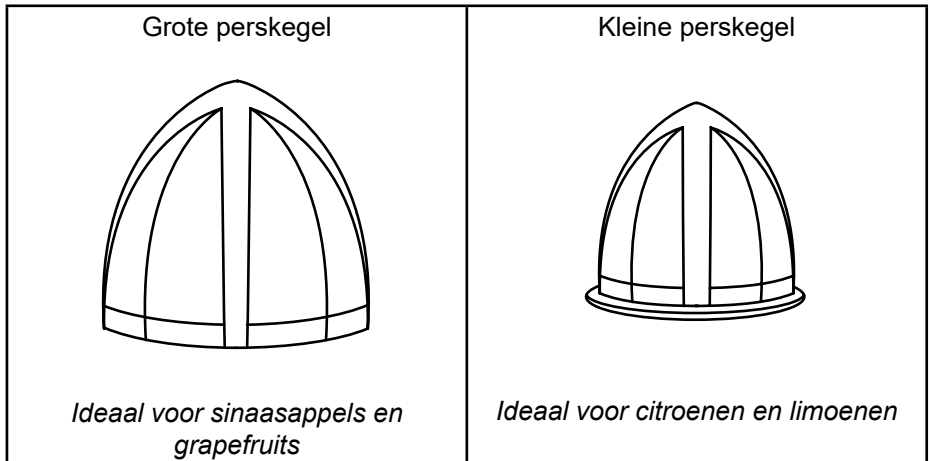
De krachtige 40W motor perst je fruit snel en efficiënt, waardoor de 1,6L sapkan snel vol is. Dit model heeft een slim verstelbaar filter waarmee je kunt instellen hoeveel pulp er in je sap gaat.

Voor het eerste gebruik

1. Verwijder voor het eerste gebruik alle verpakking en leg deze opzij.
2. Reinig de kan(6), perskegels(2+3) en het deksel(1) voor de eerste keer volgens de instructies in het hoofdstuk 'Reiniging en onderhoud'.
3. Veeg het basisstation(8) schoon en droog het af.
4. Plaats het basisstation op een vlakke, droge ondergrond in de buurt van een stopcontact.

Hoe te gebruiken

1. Zet de citruspers in elkaar. Plaats de kan op de basiseenheid en draai hem om hem vast te zetten.
2. Plaats eerst de filterbodem (5) op de bovenkant van de kan en vervolgens de filterbovenkant (4).
3. Selecteer de perskegel die je nodig hebt en plaats deze bovenop de filtereenheid.
4. Bereid je fruit voor door de citrusvruchten doormidden te snijden. Leg één helft op de perskegel.



5. Plaats het deksel op het fruit en de sapkegel.
6. Zet de sapcentrifuge aan bij het stopcontact. Plaats om te beginnen met juicen uw hand op het deksel en druk het deksel omlaag om druk uit te oefenen. De druk activeert de motor en het persen begint.
7. Om het juicen te stoppen, stopt u met het uitoefenen van druk en tilt u het deksel eraf.
8. Blijf fruit persen tot je de gewenste hoeveelheid sap hebt.
9. Verwijder het deksel, de kegel en het filter. Giet het sap rechtstreeks in een glas of decanteer het in een container.

Schoonmaak en onderhoud

1. Schakel het apparaat uit bij het stopcontact en haal de stekker uit het stopcontact voordat u het schoonmaakt.
2. Haal de citruspers uit elkaar. Verwijder eventuele restjes pulp uit het filter en gooi dit weg.
3. Was de kan, het filter, het deksel en de kegels met warm zeepwater. Deze onderdelen kunnen ook in de vaatwasser gereinigd worden.

! MAAK DE ONDERKANT VAN DE SAPCENTRIFUGE NOOIT NAT, WANT DIT KAN HET APPARAAT BESCHADIGEN OF EEN ELEKTRISCH VEILIGHEIDSRISICO OPLEVEREN.

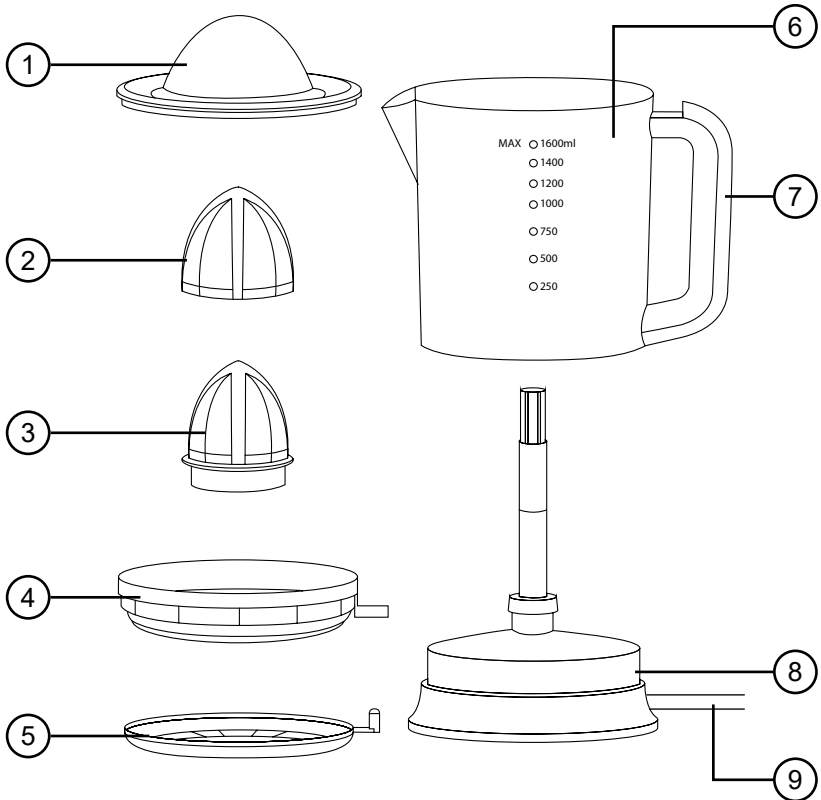
4. Droog alle onderdelen goed af voor het volgende gebruik of voor het opbergen..
- Gebruik geen schurende schoonmaakmiddelen zoals schuursponsjes of schuurborstels op de sapcentrifuge of de onderdelen ervan.
 - Om de basiseenheid schoon te maken, gebruikt u een goed uitgewrongen vochtige doek om over het oppervlak te vegen. Zorg ervoor dat u het daarna meteen goed afdroogt.
 - Zorg ervoor dat het apparaat schoon en droog is voordat u het opbergt.

Svensk manual

Funktioner och specifikationer

Modellnummer	Kapacitet	Kabellängd	Mått	Kraft	Spänning
JE416	1.6L	84cm 33.1in	22x25x15.5cm 8.7x9.8x6.1in	40W	220-240V 50-60Hz

Komponenter



- 1. Lock
- 2. Stor kon för juicepress
- 3. Liten juicepress med kon
- 4. Filter topp
- 5. Filter botten

- 6. Kanna
- 7. Handtag
- 8. Basenhet
- 9. Nätkabel och stickpropp

Säkerhetsinformation

LÄS DENNA BRUKSANVISNING NOGGRANT OCH SPARA DEN FÖR FRAMTIDA BRUK

- Denna apparat är endast avsedd för inomhusbruk/hushåll. Använd den inte utomhus.
- Denna apparat är inte avsedd för kommersiell eller industriell användning; den är endast avsedd för hushållsbruk.
- Denna apparat är inte avsedd att användas av personer (inklusive barn) med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga, eller brist på erfarenhet och kunskap, om de inte har fått övervakning eller instruktioner om användningen av apparaten av en person som ansvarar för deras säkerhet.
- Barn bör alltid hållas under uppsikt så att de inte leker med apparaten.
- Använd inte denna apparat om nätkabeln eller stickkontakten är skadad. Om någon av dem är skadad, returnera den till Duronic för service eller reparation av en professionell tekniker.
- Försök aldrig byta ut delar eller reparera enheten själv. Modifiera inte apparaten på något sätt som inte beskrivs i bruksanvisningen. Maskinen innehåller spänningsförande delar. Reparationer får endast utföras av Duronic med originalreservdelar och originaltillbehör.
- Om en förlängningsladd/kabel behövs för att ansluta apparaten till ett eluttag som ligger för långt bort för att nås av maskinens medföljande kabel, ska du se till att
 - den märkta elektriska kapaciteten för förlängningskabeln är minst lika stor som den elektriska kapaciteten för apparaten.
 - förlängningskabeln är av jordad typ.
 - ingen annan apparat är ansluten till samma förlängningsladd.
 - Förlängningskabeln är säkert placerad så att barn eller djur inte kan dra i den eller så att den inte kan snubbla över.
- Använd alltid juicepressen på en torr, slät, jämn och stabil yta. Placera inte juicepressen på eller bredvid en het yta.

Säkerhetsinformation (Fortsättning)

- Placera juicepressen och dess nätkabel på baksidan av arbetsytan, utom räckhåll för barn.
- Dra ut nätkontakten ur vägguttaget om du är frånvarande under en längre tid.
- Dra aldrig ut stickkontakten genom att dra i nätkabeln.
- Dra ut stickkontakten ur eluttaget när den inte används och före rengöring.
- Denna apparat är inte avsedd att användas med en extern timer eller ett separat fjärrkontrollsystem.
- Låt inte nätkabeln hänga över bords- eller bänkskivan eller vidröra heta ytor.
- Använd inte juicepressen till något annat än att utvinna juice ur citrusfrukter.
- Använd inte matberedaren med våta händer.
- Använd inga tillbehör som inte anges i denna bruksanvisning. Användning av ytterligare tillbehör rekommenderas inte av tillverkaren och kan medföra risk för personskador.
- Låt rörliga delar stanna innan du byter eller rengör tillbehör.
- Använd aldrig starka, slipande eller frätande rengöringsmedel för att rengöra apparaten.
- Förvara inte apparaten i horisontellt läge.

Inledning

Inget slår ett glas färskpressad apelsinjuice. Med den elektriska citruspressen JE416 har det aldrig varit enklare eller snabbare att få i sig sin dagliga dos av C-vitamin!

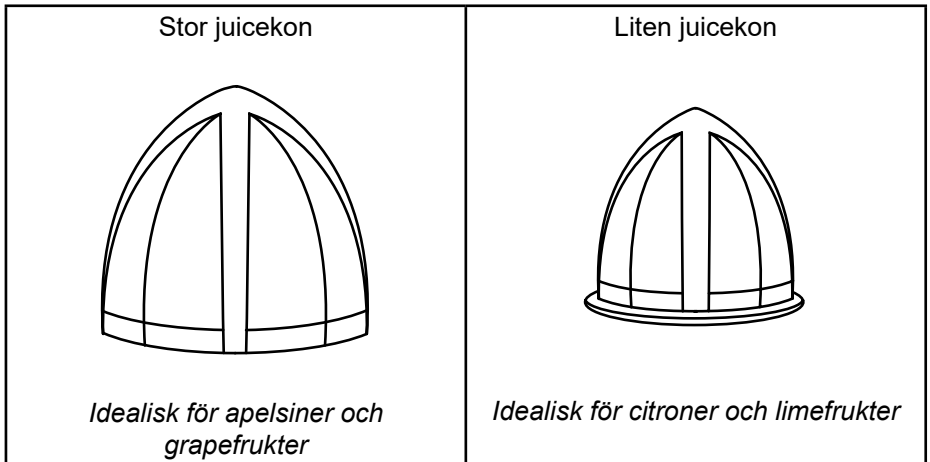
Den kraftfulla 40W-motorn pressar frukten snabbt och effektivt och fyller snabbt upp 1,6 liters juicekannan. Den här modellen har ett smart justerbart filter som gör att du kan ändra hur mycket fruktkött som hamnar i juicen.

Före första användning

1. Före första användning, avlägsna all förpackning och ställ åt sidan.
2. Rengör kannan(6), juicekonerna(2+3) och locket(1) för första gången enligt anvisningarna i avsnittet "Rengöring och underhåll".
3. Torka av basenheten(8) och låt torka.
4. Placera basenheten på ett plant, torrt underlag och i närheten av ett eluttag.

Hur man använder

1. Montera juicepressen. Placera kannan på basenheten och vrid den för att låsa den på plats.
2. Placera först filterbotten (5) på toppen av kannan och sedan filtertoppen (4).
3. Välj vilken juicekon du behöver och placera den ovanpå filterenheten.
4. Förbered frukten genom att skära citrusfrukterna på mitten. Placera en halva på juicekonen.



5. Placera locket ovanpå frukt- och juicekonen.
6. Slå på juicepressen i eluttaget. För att börja pressa, placera handen på locket och tryck ned locket för att skapa tryck. Trycket aktiverar motorn och juicepressningen påbörjas.
7. För att avbryta pressningen, släpp på trycket och lyft av locket.
8. Fortsätt att pressa frukten tills du har fått den mängd juice du vill ha.
9. Ta bort lock, kon och filter. Häll saften direkt i ett glas eller dekantera den i en behållare.

Rengöring och underhåll

1. Stäng av apparaten i vägguttaget och dra ut stickkontakten före rengöring.
2. Demontera juicepressen. Avlägsna eventuella rester av fruktkött från filtret och släng det.
3. Tvätta kannan, filtret, locket och konerna med varmt tvålsvatten. Dessa delar kan också rengöras i diskmaskin.

! JUICEMASKINENS BOTTEN FÅR ALDRIG BLI VÅT, EFTERSOM DETTA KAN SKADA ENHETEN ELLER UTGÖRA EN FARA FÖR ELSÄKERHETEN

4. Torka alla delar noggrant före nästa användning eller före förvaring.
- Använd inte slipande rengöringsmedel som skurmedel eller skurborstar på juicepressen eller dess delar.
 - För att rengöra basenheten, använd en väl urvriden fuktig trasa för att torka över ytan. Se till att torka ordentligt direkt efteråt.
 - Se till att apparaten är ren och torr före förvaring.

UK Information for consumers on the disposal of Waste Electrical & Electronic Equipment (WEEE).

This mark on a product and/or accompanying documents indicates that when it is to be disposed of, it must be treated as Waste Electrical & Electronic Equipment, (WEEE).

Any WEEE marked products must not be mixed with general household waste, but kept separate for the treatment, recovery and recycling of the materials used. For proper treatment, recovery and recycling; please take all WEEE marked waste to your Local Authority Civic waste site, where it will be accepted free of charge.

If customers dispose of Waste Electrical & Electronic Equipment correctly, they will be helping to save valuable resources and preventing any potential negative effects upon human health and the environment, of any hazardous materials that the waste may contain.

FR Information sur l'élimination des déchets d'équipements électriques et électroniques (WEEE).

Ce symbole apparaît sur le produit et/ou les documents accompagnant ce produit pour indiquer que pour procéder à la destruction de ce produit, celui-ci doit être traité comme un déchet électrique et électronique (WEEE).

Les produits marqués WEEE ne doivent être mélangés avec les déchets ménagers et doivent être séparés pour traitement et recyclage des composants. Afin de traiter et recycler ce produit, veuillez déposer tous les composants marqués WEEE au site de recyclage le plus proche où ce produit sera repris gratuitement.

Si les clients jettent les déchets électriques et électroniques WEEE correctement, ce geste aidera la préservation de ressources précieuses et prévient les potentiels effets négatifs que ces composants ou tout autre composant dangereux ont sur la santé humaine et l'environnement.

DE Information über Abfalllagerung für Verbraucher von elektrischen und elektronischen Geräten.

Dieses Zeichen auf dem Produkt und/oder auf mitgelieferte Dokumenten zeigt, dass, wenn eine Entsorgung erfolgt, das Gerät an einer Elektro- und Elektronikgeräte-Abfall-Sammelstelle (WEEE) abgegeben werden müssen.

Um eine weitere Behandlung und Weiterverarbeitung der Materialien zu gewährleisten dürfen diese WEEE-markierten Produkte nicht mit dem Hausmüll vermischt werden. Für die korrekte Behandlung, Aufbereitung und Wiederverwendung geben Sie alle WEEE-markierten Produkte zur kommunalen Abfallbeseitigungsanlage. Dort können Sie diese kostenlos abgeben.

Wenn die Beseitigung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten korrekt durchgeführt wird, tragen Sie zur Gewinnung von wertvollen Ressourcen bei, sowie einer möglichen Vermeidung von negativen Auswirkungen auf Gesundheit und Umwelt.

ES Información sobre la eliminación de residuos para los consumidores de equipos eléctricos y electrónicos:

Esta marca en un producto y/o documentos adjuntos indica que cuando se va a desechar, se debe tratar como equipos residuos eléctricos y electrónicos (RAEE).

Cualquier producto marcado (RAEE) no debe ser mezclado con la basura doméstica, sino separado para el tratamiento, recuperación y reciclaje de los materiales utilizados. Para el tratamiento adecuado, recuperación y reciclaje; por favor, tome todos los productos (RAEE) y llévelo al sitio de residuos de su Autoridad Local, donde será aceptado de forma gratuita.

Si los clientes desechan los residuos eléctricos y electrónicos correctamente, ayudar a ahorrar valiosos recursos y prevenir los efectos negativos sobre la salud humana y el medio ambiente, de materiales peligrosos que pueden contener los residuos.

IT Information for consumers on the disposal of Waste Electrical & Electronic Equipment (WEEE).

Questo segno su un prodotto o su documenti indica che quando deve essere smaltito, deve essere trattato come i rifiuti elettrici ed elettronici (WEEE).

Tutti i prodotti marchiati WEEE non devono essere buttati nei rifiuti domestici generici, ma separati per il trattamento, il recupero e il riciclaggio dei materiali utilizzati. Per un corretto trattamento, recupero e riciclaggio; si prega di portare tutti i prodotti marchiati WEEE al Vostro centro smaltimenti rifiuti autorizzato, dove saranno accettati gratuitamente.

Se i consumatori sono propensi allo smaltimento corretto di rifiuti elettrici ed elettronici, aiuteranno a salvare risorse importanti e a prevenire i potenziali effetti negativi sulla salute umana e sull'ambiente di tutti i materiali pericolosi che i rifiuti possono contenere.

PL Informacja o odpadach i utylizacja dla użytkowników sprzętu elektrycznego i elektronicznego.

Ustawienie wyeksplloatowanych urządzeń elektrycznych i elektronicznych (dotyczy krajów Unii Europejskiej i innych krajów europejskich z wydzielnymi systemami zbierania odpadów).

Ten symbol na produkcie lub jego opakowaniu oznacza, że produkt nie powinien być zaliczany do odpadów domowych. Należy go przekazać do odpowiedniego punktu, który zajmuje się zbieraniem i recyklingiem urządzeń elektrycznych i elektronicznych.

Prawidłowe usunięcie produktu zapobiegnie potencjalnym negatywnym konsekwencjom dla środowiska naturalnego i zdrowia ludzkiego, których przyczyną mogłoby być niewłaściwe usunięcie produktu. Recykling materiałów pomaga w zachowaniu surowców naturalnych.

TR Elektrikli ve Elektronik Ekipman Tüketicileri için Atık Bertarafına İlişkin Bilgiler.

Bir ürün ve/veya beraberindeki belgeler üzerindeki bu işaret, ürünün bertaraf edileceksi, Atık Elektrikli ve Elektronik Ekipman (WEEE) olarak değerlendirilmelidir.

WEEE işaretli ürünler genel evsel atıklarla karıştırılmamalı, kullanılan malzemelerin işlenmesi, geri kazanımı ve geri dönüşümü için ayrı tutulmalıdır. Uygun işlem, geri kazanım ve geri dönüşüm için; lütfen tüm WEEE işaretli atıkları, ücretsiz olarak kabul edilecekleri Yerel Yetkili Sivil atık sahanıza götürün.

Müşteriler Atık Elektrikli ve Elektronik Ekipmanı doğru bir şekilde bertaraf ederlerse, değerli kaynakların korunmasına yardımcı olacak ve atığın içerebileceği tehlikeli maddelerin insan sağlığı ve çevre üzerindeki olası olumsuz etkilerini önleyeceklerdir.

NL Informatie over afvalverwerking voor Afgedankte Elektrische en Elektronische Apparatuur (AEEA).

Dit teken geeft aan dat een product en/of bijbehorende documentatie bij verwijdering, dient te worden behandeld als Afgedankte Elektrische en Elektronische Apparatuur (AEEA).

Alle AEEA gemarkeerde producten dienen niet te worden gemengd met algemeen huishoudelijk afval, maar moeten apart worden gehouden voor de behandeling, herwinning en hergebruik van de gebruikte materialen. Voor de juiste verwerking, terugwinning en recycling; breng al het AEEA-afval naar de gemeentewerf, waar het gratis wordt geaccepteerd.

Als klanten afgedankte elektrische en elektronische apparatuur op de juiste manier weggevoerd, helpen ze waardevolle hulpbronnen te besparen en voorkomen ze potentiële negatieve gevolgen voor de volksgezondheid en het milieu van gevaarlijke materialen die het afval kan bevatten.

SE Information om avfallshantering för konsumenter av elektrisk och elektronisk utrustning.

Detta märke på en produkt och/eller medföljande dokument anger att när den ska kasseras, måste den behandlas som avfall Elektrisk och elektronisk utrustning (WEEE).

WEEE-märkta produkter får inte blandas med vanligt hushållsavfall, utan ska hållas åtskilda för behandling, återvinning och återanvändning av de material som använts. För korrekt behandling, återvinning och återanvändning, vänligen ta all WEEE-märkt avfall till din lokala myndighets kommunala avfallsstation, där det tas emot kostnadsfritt.

Om kunderna kasserar avfall från elektrisk och elektronisk utrustning på rätt sätt hjälpa till att spara värdefulla resurser och förhindra eventuella negativa effekter på människors hälsa och miljön, av eventuella farliga material som avfallat kan innehålla.

DURONIC